

mediació, mediador, *mediar* mitjançar, mitjancer, mitjanceria

La **mediació** és ‘l’acció de qui intervé entre dues o més persones per posar-les d’acord’ (DIEC2).

El nom **mediador-a** es refereix a la persona que intervé entre dues o més persones per posar-les d’acord; és a dir, a la persona que **fa una mediació**.



© iStock.com / apcuk

El diccionari normatiu recull el verb **mitjançar**, que és equivalent a **fer una mediació**. Tots dos fan referència a l’acció d’intervenir entre dues parts o més amb la finalitat de posar-les d’acord.

També hi trobem **mitjancer-a** i **mitjanceria**, que ens remetent als mots cultes **mediador-a** i **mediació**, respectivament.

En resum:

Mots cultes derivats del llatí <i>medius</i>	Mots derivats dels patrimonials mig , mitja
medi	mitjà
mediació (<i>mediatio</i>)	mitjanceria
mediador-a (<i>mediator</i>)	mitjancer-a
mediar (*)	mitjançar

És per això que tenim *castells de l'edat mitjana* i *palaus de l'època medieval*. De la mateixa manera, no tenim una *solució intermitja*, sinó una *solució intermèdia*. Per tant, ens cal buscar un *punt intermedi* (i no un *punt intermig*).

No us preocupeu si tot això se us fa molt pesat: sempre podeu fer *mitja part* o, el que és el mateix, un *intermedi*.

<i>època medieval</i>	<i>edat mitjana</i> <i>edat mitja</i> <i>època mitjana</i>
<i>solució intermèdia</i>	<i>solució intermitja</i>
<i>punt intermedi</i>	<i>punt intermig</i>



La Mediterrània, un pont, un mitjà de connexió entre cultures.

(*) El verb **mediar**, que completaria la sèrie dels mots cultes, no és admès pel diccionari normatiu, tot i que té un ús força estès en l'àmbit de les ciències socials, el dret i l'administració. En canvi, sí que ha estat admès pel Centre de Terminologia (TERMCAT).

*Voleu promoure la convivència al vostre municipi? Aposteu per la **mediació** ciutadana, una eina per abordar el conflicte mitjançant el diàleg i el respecte amb el suport dels **mediadors**.*

*Kofi Annan ha estat nomenat enviat especial de l'ONU i la Lliga Àrab per **mediar** entre les dues parts (funció intransitiva del verb *mediar*).*

*Els sindicats van **mediar** un acord entre l'empresa i els treballadors (funció transitiva del verb *mediar*).*

Sobre els usos de *mediació*, *mediador*, *mitjançar*, *mitjancer* i, especialment, el verb *mediar*, us recomanem la lectura de l'article «[Els mediadors poden fer mediacions sense mediar immediatament? \(In mediando stat virtus\)](#)». També és molt útil el criteri del TERMCAT, «[Mitjançar, fer una mediació o mediar?](#)».